



NEED ANOTHER SIZE?

VOUS AVEZ BESOIN D'UNE AUTRE TAILLE? • SIE BENÖTIGEN EINE ANDERE GRÖSSE? • AVETE BISOGNO DI UN'ALTRA MISURA? • ¿NECESITA OTRO TAMAÑO? • NECESSITA DE OUTRO TAMANHO? • POTRZEBUJESZ SLUCHAWEK DOUSZNYCH O INNYM ROZMIARZE? • 需要其他尺寸? • 別のサイズがご入り用ですか?



Our earbuds fit differently than other brands in that they are designed to fill the bowl of your ear with the sound tunnel extending down into your ear canal. They are not meant to be pushed down into the ear canal. The back of the bud should brace lightly against the back of the bowl of your ear.

Nos écouteurs se distinguent des autres marques dans le sens où ils reposent dans le creux de l'oreille et le tunnel acoustique se prolonge dans le conduit auditif. Les écouteurs n'ont pas besoin d'être enfoncés dans le conduit auditif. La partie arrière de l'écouteur doit légèrement contourner l'arrière du creux de l'oreille.

Unsere Kopfhörer passen sich dem Ohr besser an, als die anderer Marken, weil sie für den Sitz in der Ohrmuschel entwickelt wurden, wobei sich der Klangtunnel bis in Ihren Gehörgang erstreckt. Sie sind nicht dafür vorgesehen, in den Gehörgang hineingedrückt zu werden. Die Rückseite des Kopfhörers liegt sanft auf der Rückseite der Ohrmuschel auf.

I nostri auricolari si adattano in modo diverso rispetto ad altri marchi in quanto sono progettati per riempire l'incavo dell'orecchio con il tunnel sonoro che si estende nel canale uditivo. Non c'è bisogno di spingerle nel canale uditivo. Il retro dell'auricolare deve puntare leggermente contro il retro dell'incavo dell'orecchio.

Nuestros auriculares tienen un calce distinto al de otras marcas en cuanto a que están diseñados para caber en el pabellón auditivo con un túnel de sonido que se extiende en el canal auditivo. No están diseñados para presionarlos dentro del canal auditivo. La parte trasera del auricular debe asegurarse suavemente en la parte trasera del pabellón auditivo.

Os nossos auriculares ajustam-se de modo diferente comparativamente às outras marcas, no sentido de que foram concebidos para se ajustar à concha da orelha, em que o túnel do som se estende para baixo e interior do seu canal auditivo. Não se destinam a ser empurrados para o interior do canal auditivo. A parte posterior do auricular deve ajustar-se levemente contra a parte posterior da concha da orelha.

Nasze słuchawki douszne nosi się inaczej od słuchawek innych producentów, ponieważ są dopasowane do małżowiny, a wytwarzany przez nie strumień dźwiękowy jest kierowany prosto do przewodu słuchowego. Nie trzeba ich wpychać do wnętrza ucha na siłę. Tylna część słuchawki powinna lekko spoczywać na tylnej części małżowiny usznej.

有别于其他品牌，我们的耳塞能够为您的耳朵带来更舒适的佩戴感，它的声音隧道紧贴贴合整个耳廓乃至耳道。它们并不是简单的塞入耳朵。耳塞背部轻轻地抵住耳廓背面。

当社のイヤホンは、耳穴のくぼみをふさぐように設計されている点で、他のブランドとは異なつた形でフィットし、そのサウンドトンネルは外耳道へとつながっています。これは、外耳道へとイヤホンを押し込むということではありません。イヤホンの外側は耳穴のくぼみに軽く固定されるはずです。

If your earphones do not fit properly, visit [yurbuds.com/support](https://www.yurbuds.com/support) for more information on sizing. Si vos écouteurs ne sont pas de la bonne taille, visitez le [yurbuds.com/support](https://www.yurbuds.com/support) pour obtenir plus de renseignements. Wenn die Kopfhörer nicht richtig passen, finden Sie unter [yurbuds.com/support](https://www.yurbuds.com/support) weitere Informationen zur Größenbestimmung. Se gli auricolari non vestono bene, visitate [yurbuds.com/support](https://www.yurbuds.com/support) per ulteriori informazioni sulle misure. Si sus auriculares no ofrecen un ajuste adecuado, visite [yurbuds.com/support](https://www.yurbuds.com/support) para obtener más información acerca de los tamaños de auriculares. Se os fones de ouvido não se ajustarem corretamente, acesse [yurbuds.com/support](https://www.yurbuds.com/support) para obter mais informações sobre dimensionamento. Jeśli masz słuchawki, które nie są dobrze dopasowane, odwiedź nas na stronie [yurbuds.com/support](https://www.yurbuds.com/support), aby uzyskać więcej informacji na temat rozmiarów. 如果耳机不贴合您的耳朵，请访问 [yurbuds.com/support](https://www.yurbuds.com/support)。以了解与尺寸有关的更多信息。イヤホンがきちんとフィットしない場合は、サイズ調整について詳細な情報を得るため、[yurbuds.com/support](https://www.yurbuds.com/support)にアクセスしてください。



GUARANTEED NEVER TO HURT OR FALL OUT

GARANTIE ANTI-CHUTE ET ANTI-GÊNE • GARANTIERT KEIN(E) SCHMERZEN ODER HERAUSFALLEN • GARANTITO CHE NON CADONO MAI • CON GARANTIA CONTRA DESPRENDIMIENTO • GARANTIDO QUE NUNCA MAGOAM NEM CAEM • GWARANCJA BEZPIECZENSTWA I UTRZYMIWANIA SIĘ W UCHU • 保证绝不会造成损害或意外脱落 • 被損または液漏れがないことを保証



1 Insert sound tunnel. Insérer le tunnel acoustique. Klangkanal einführen. Insérer il tunnel sonoro. Inserte el túnel de sonido. Inserer áté prender. Umieść kanał dźwiękowy w uchu. 插入声音隧道。サウンドトンネルを挿入してください。

2 Twist into place. Tournier pour mettre en place. In das Gehäuse einrollen. Girare per mettere in posizione. Gire para colocar. Torcer até prender. Obróć słuchawkę, aby ją dopasować. 調整到舒适稳固的位置。適切な位置にねじ込んでください。

For a Getting Started video featuring TwistLock™ in action, scan the QR code or visit [yurbuds.com/inspire-twistlock](https://www.yurbuds.com/inspire-twistlock)

Pour visionner une vidéo de présentation de TwistLock™ en action, balayez le code QR ou allez sur le site [yurbuds.com/inspire-twistlock](https://www.yurbuds.com/inspire-twistlock)

Für ein Einführungsvideo mit TwistLock™ in Aktion scannen Sie den QR-Code oder besuchen [yurbuds.com/inspire-twistlock](https://www.yurbuds.com/inspire-twistlock)

Per un video sulla Guida rapida di TwistLock™ in azione, scannerizzate il codice QR o visitate [yurbuds.com/inspire-twistlock](https://www.yurbuds.com/inspire-twistlock)

Para acceder a un video y ver a TwistLock™ en acción, escanee el código QR o visite [yurbuds.com/inspire-twistlock](https://www.yurbuds.com/inspire-twistlock)

Para obter um vídeo do Guia de Introdução que destaque o TwistLock™ em ação, digitalize o código QR ou visite [yurbuds.com/inspire-twistlock](https://www.yurbuds.com/inspire-twistlock)

Aby zobaczyć prezentację technologii TwistLock™, zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę [yurbuds.com/inspire-twistlock](https://www.yurbuds.com/inspire-twistlock)

有关 TwistLock™ 的使用入门视频，请扫描二维码或访问 [yurbuds.com/inspire-twistlock](https://www.yurbuds.com/inspire-twistlock)

The use of mobile devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products. For details on **GUARANTEED NEVER TO FALL OUT** see [yurbuds.com/legal](https://www.yurbuds.com/legal).

L'utilisation des dispositifs mobiles et de leurs accessoires est interdite ou restreinte dans certaines zones. Pour obtenir plus d'informations sur ANTI-CHUTE GARANTIE, visitez le site [yurbuds.com/legal](https://www.yurbuds.com/legal).

Die Verwendung von Mobilgeräten und deren Zubehör kann in bestimmten Ländern verboten oder eingeschränkt sein. Die Gesetze und Vorschriften bezüglich dieser Produkte müssen immer eingehalten werden. Weitere Informationen über die GARANTIE FÜR DAS NIEMALS HERAUSFALLEN finden Sie unter [yurbuds.com/legal](https://www.yurbuds.com/legal).

L'uso di dispositivi mobili e relativi accessori è proibito o limitato in alcune aree. Osservare sempre le leggi e i regolamenti relativi all'uso di questi prodotti. Per informazioni su GARANTITO CHE NON CADONO MAI vedere [yurbuds.com/legal](https://www.yurbuds.com/legal).

El uso de dispositivos móviles y los accesorios correspondientes pueden estar prohibidos o restringidos en determinadas áreas. Siempre observe las leyes y regulaciones respecto del uso de estos productos. Para conocer detalles acerca de la GARANTIA CONTRA DESPRENDIMIENTO, visite [yurbuds.com/legal](https://www.yurbuds.com/legal).

O uso de dispositivos móveis e dos seus acessórios pode ser proibido ou limitado em determinadas áreas. Respeite sempre as leis e os regulamentos acerca do uso destes produtos. Para obter detalhes sobre GARANTIDO QUE NUNCA CAEM, visite [yurbuds.com/legal](https://www.yurbuds.com/legal).

Korzystanie z urządzeń przenośnych i powiązanych z nimi akcesoriów może być zabronione lub ograniczone w niektórych lokalizacjach. Zawsze należy przestrzegać przepisów i regulacji dotyczących korzystania z tych urządzeń. Więcej informacji o naszej gwarancji dotyczącej słuchawek można uzyskać na stronie [yurbuds.com/legal](https://www.yurbuds.com/legal).

禁止在特定区域使用移动设备及其配件。请始终遵守与这些产品的使用有关的法律和法规。有关“保证绝不脱落”的更多详情，请参阅 [yurbuds.com/legal](https://www.yurbuds.com/legal)。

モバイル機器および付属品の使用は、ある地域では禁止または制限されることがあります。これらの製品の使用の際は常に法令および規則に従ってください。「決して液漏れがないことを保証」の詳細については [yurbuds.com/legal](https://www.yurbuds.com/legal) をご覧ください。

Do not disassemble or replace the battery. If you suspect there is something wrong with the battery, please send the unit to the service center for help. Risk of explosion if battery is replaced with an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

La pile ne doit être ni démontée, ni remplacée. Si vous croyez que quelque chose ne va pas avec la pile, veuillez faire parvenir l'unité au centre de service pour obtenir de l'aide. Il y a un risque d'explosion si la pile est remplacée par le mauvais type de pile. Éliminez les piles usagées selon les instructions.

Den Akku nicht auseinanderbauen oder austauschen. Sollte ein Problem mit dem Akku vorliegen, senden Sie das Gerät bitte zur Überprüfung an das Service-Center. Wird der Akku durch einen inkorrekten Typ ersetzt, besteht das Risiko einer Explosion. Entsorgen Sie alte Akkus gemäß den Anweisungen.

Non smontare né sostituire la batteria. Se si sospetta che ci sia un problema con la batteria, inviare l'unità al centro assistenza. La sostituzione della batteria con un tipo di batteria non adatto potrebbe provocare un'esplosione. Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni.

No quite ni reemplaz la batería. Si sospecha que algo está mal con la batería, envíe la unidad al centro de servicios para recibir ayuda. Existe riesgo de explosión si reemplaza la batería con un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas según las instrucciones.

Não desmonte nem substitua a bateria. Se você suspeita que há algo de errado com a bateria, envie a unidade para a assistência técnica para obter ajuda. Há risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções.

Baterii ne należy demontować ani wymieniać. Jeśli użytkownik podejrzewa, że bateria nie działa prawidłowo, prosimy przesać urządzenie do działu serwisowego w celu uzyskania wsparcia. W przypadku użycia baterii niewłaściwego typu może dojść do jej wybuchu. Użyłować zużyte baterie zgodnie z instrukcją.

請勿拆除或更換電池。如果您懷疑電池出現問題，請將設備送到服務中心以尋求幫助。如果替換電池的類型不符合規格要求，可能會造成爆炸危險。請按照相關指引，處理使用過的電池。

バッテリーを分解したり、または取り替えたりしないでください。バッテリーに何か問題があるとお考えの場合は、サービスセンターまでユニットをお送りください。バッテリーが非正規タイプのものに取り替えられている場合は、破裂の危険あり。使用済みのバッテリーは取扱説明書に従って処分してください。

Harman International Industries Incorporated hereby declares that this Endure Wireless is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. This statement has to be accompanied by info@yurbuds.com where a copy of the original declaration of conformity may be found or obtained.

Harman International Industries Incorporated déclare par la présente que ce Endure Wireless respecte les exigences et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE. Cette déclaration doit être accompagnée d'info@yurbuds.com, où une copie de la déclaration de conformité originale se trouve ou peut être obtenue.

Harman International Industries Incorporated erklärt, dass dieses Endure-Wireless-Gerät bezüglich grundlegender Anforderungen und anderer relevanter Bedingungen mit der Richtlinie 1999/5/EG konform ist. Diese Erklärung muss auf Kopien der Original-Erklärung zur Konformität mit info@yurbuds.com erscheinen.

Con la presente, Harman International Industries Incorporated dichiara che questi auricolari Endure Wireless sono conformi ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni della Direttiva 1999/5/CE. Questa dichiarazione deve essere accompagnata da info@yurbuds.com ovunque si trovi o si ottenga una copia della dichiarazione di conformità originale.

Harman International Industries Incorporated por el presente declara que Endure Wireless cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. Esta declaración tiene que estar acompañada por una copia de la declaración de conformidad original, que podrá encontrar u obtener en info@yurbuds.com.

A Harman International Industries Incorporated declara que este Endure Wireless está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva 1999/5/EC. Esta declaração deve estar acompanhada do site info@yurbuds.com onde uma cópia do original da declaração de conformidade pode ser encontrada ou obtida.

Harman International Industries Incorporated niniejszym oświadcza, że produkt Endure Wireless jest zgodny z istotnymi wymogami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE. To oświadczenie musi znaleźć się na stronie info@yurbuds.com, na której dostępna jest kopia oryginalnej deklaracji zgodności.

Harman International Industries Incorporated 特此声明，此 Endure Wireless 符合 1999/5/EC 指令的基本要求和和其他相关规定。此声明也公示在 info@yurbuds.com 上，在该网站上您可以找到符合标准声明的原件。

これにより、ハーマン・インターナショナル・インダストリーズ株式会社 Harman International Industries IncorporatedはこのEndure Wireless（リープ・ワイヤレス）が指令1999/5/ECの必須条件および他の関連条項を順守していることを宣言します。この一文には、info@yurbuds.comを付け加える必要があり、そこから原本の法令順守宣言のコピーを入手することが可能です。

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

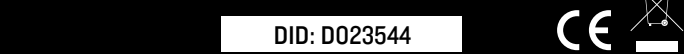
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
- This device may not cause harmful interference, and
 - This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled Environment.
- This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s); Operation is subject to the following Two conditions:
- (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. **CAN ICES(B)/NMB-3(B)**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. **CAN ICES(B)/NMB-3(B)**

本设备符合针对不受控环境提出的 FCC 辐射暴露限制。本设备符合加拿大工业部豁免许可 RSS 标准；操作时需遵守以下两项条件：(1) 此设备不会引起干扰，(2) 此设备会接受任何干扰，包括可能引起其非正常工作的干扰。 **CAN ICES(B)/NMB-3(B)**

この装置は、制御されていない環境において規定されたFCCの被ばく限度に準拠しています。この装置は、カナダ産業省ライセンス免除RSS基準に適合しています；操作は以下の2つの条件に従うものとします：(1) この装置は干渉を生じてはならない、(2) この装置は望まない操作を引き起こす可能性がある干渉を含めて、必ず全ての干渉に対応しなければならない。 **CAN ICES(B)/NMB-3(B)**



DID: D023544

POWERED BY **yurbuds™ | JBL®**



CONNECT WITH US.
CONTACTEZ-NOUS • NEHMEN SIE MIT UNS
KONTAKT AUF • CONTATTATECI
COMUNIQUESE CON NOSOTROS • LIGUE-SE
A NÓS • POŁAĆZ SIE Z NAMI. 联系我们。
私たちと接点を持ってください。



POWER & PAIR
POUISSANCE ET PAIRE • POWER UND PAARUNG • ACCENDI E ACCOPPIA • ENCIENDA Y SINCRONICE • LIGAR E EMPEARLHAR • WŁĄCZANIE I PAROWANIE 電源とペア

1 Begin with the Endure Wireless powered off and your bluetooth music device powered on and in serach mode.

Mettez votre Endure Wireless hors tension et votre dispositif de musique Bluetooth sous tension et en mode recherche.


Beginnen Sie mit ausgeschaltetem Endure Wireless und mit eingeschaltetem Bluetooth-Musikgerät und im Suchmodus.

Iniziare con il Endure Wireless acceso e il dispositivo musicale Bluetooth acceso e in modalità di ricerca. Comience con Endure Wireless encendido y el dispositivo con Bluetooth para reproducir música encendido y en modo de búsqueda.

Iniciar com o Endure Wireless desligado e com o seu dispositivo de música Bluetooth ligado e no modo de pesquisa.

Urządzenie Endure Wireless powinno być odłączone od zasilania, zaś urządzenie bluetooth do odtwarzania muzyki włączone i ustawione w trybie wyszukiwania.

首先, 关闭 Endure Wireless, 然后打开您的蓝牙耳机设备并进入搜索模式。Endure Wireless のスイッチを切って、bluetooth対応音楽機器の電源を入れ、サーチモードで始めてください。

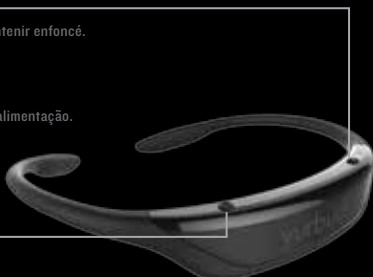
2 Press and Hold the  Power Button.

Appuyer sur le bouton Alimentation et le maintenir enfoncé. Die Einschalttaste drücken und halten.

Tenere premuto il tasto power. Mantener presionado el botón de encendido.

Pressionar e manter pressionado o botão de alimentação. Nacišnij i pryttrzymaj przycisk zasilania.

按住 电源 按钮。電源ボタンを押して続けてください。



3 Press and hold  Pairing Button.*

Appuyez sur le bouton de couplage* et le maintenir enfoncé. Die Paarungstaste drücken und halten.*

Tenere premuto il tasto Accoppiamento.* Mantenga presionado el botón de Sincronización.*

Pressionar e manter pressionado o Botão de Emparelhamento.*

Nacišnij i pryttrzymaj przycisk parowania.*

按住 配对 按钮。* 電源ボタンを押して続けてください。

4 Select "yurbuds Endure Wireless" on your device.

Sélectionnez « yurbuds Endure Wireless » sur votre dispositif. Wählen Sie "yurbuds Endure Wireless" auf Ihrem Gerät.

*Selezione "yurbuds Endure Wireless" sul dispositivo. Seleccione "yurbuds Endure Wireless" en su dispositivo.

Selecionar no seu dispositivo "Yurbuds Endure Wireless". Wybierz pozycję „yurbuds Endure Wireless” w urządzeniu.

请在您的设备上选择 "yurbuds Endure Wireless"。お持ちの機器で、「yurbuds Endure Wireless」を選択してください。

BLUE & GREEN FLASH: Pairing Mode

CLIGNOTANT BLEU ET VERT: Mode couplage
BLAU UND GRÜN BLINKEN: Paarungsmodus
LUCE BLU E VERDE: Modalità di accoppiamento
LUZ AZUL Y VERDE: modo de Sincronización
LUZ AZUL E VERDE: Modo de emparelhamento
KONTROLKA MIGAJAÇA NA NIEBIESKO I ZIELONO:
Tryb parowania
蓝色和绿色交替闪烁: 配对模式
青と緑で点滅: ペアリング・モード

BLUE FLASH: Power on, Paired

CLIGNOTANT BLEU: Mise sous tension, couplé
BLAU BLINKT: Eingeschaltet, gepaart
LUCE BLU: Acceso, Accoppiato
LUZ AZUL: Encendido, sincronizado
LUZ AZUL: Ligado, Emparelhado
KONTROLKA MIGAJAÇA NA NIEBIESKO: Włączone urządzenie
蓝色闪烁: 已打开并已配对
青く点滅: 電源オン、ペア設定

GREEN FLASH WITH AUDIBLE ALERT: Power on, Not Paired

CLIGNOTANT VERT AVEC ALERTE SONORE: Mise sous tension, non couplé
GRÜNES BLINKEN MIT WARTON: Eingeschaltet, nicht gepaart
LUCE VERDE CON AVVISO UDIBILE: Acceso, non accoppiato
LUZ VERDE CON ALERTA AUDIBLE: Encendido sin sincronización
LÂMPADA VERDE COM ALERTA SONORO: Ligar, Não emparelhado
KONTROLKA MIGAJAÇA NA ZIELONO I ALARM DŹWIĘKOWY: Włączone urządzenie
绿色闪烁并发出声音提示: 已打开, 但未配对
警告音と共に緑で点滅 電源オン、ペアなし

EXTENDED GREEN FLASH WITH AUDIBLE ALERT: Powered Off

CLIGNOTANT VERT PROLONGÉ AVEC ALERTE SONORE: Mise hors tension
LÄNGERES GRÜNES BLINKEN MIT WARTON, Ausgeschaltet
LUCE VERDE FISSA CON AVVISO UDIBILE, Spento
LUZ VERDE DE DURACIÓN PROLONGADA COM ALERTA AUDIBLE, Apagado
LUZ VERDE EXPANDIDA COM ALERTA SONORO, Desligado
KONTROLKA WOLNO MIGAJAÇA NA NIEBIESKO I ALARM DŹWIĘKOWY: Wyłączone urządzenie
長時間绿色闪烁并发出声音提示: 已关闭
警告音と共に長時間緑点滅: 電源オフ

***Green light flashes rapidly when pairing in low power mode**

*Le témoin vert clignote rapidement lors d'un couplage en mode d'alimentation faible
*Schnelles Blinken der grünen Anzeige bei Paarung im Niedrigstrommodus
*La luce verde lampeggia rapidamente quando si esegue l'accoppiamento in modalità a basso consumo
*La luz verde se enciende al sincronizar en modo de baja potencia

*A luz verde pisca rapidamente durante o emparelhamento no modo de baixa energia
*W przypadku parowania w trybie niskiego poboru energii kontrolka będzie szybko migać na zielono

* 低电量模式下进行配对时会变为绿色闪烁
*省電力モードでペアリングしている場合、緑のライトが素早く点滅します。

MUSIC & CALLS
MUSIQUE ET APPELS • MUSIK UND ANRUF • MUSICA E CHIAMATE • MÚSICA Y LLAMADAS LIGAR • MÚSICA E CHAMADAS • MUZYKA I POŁĄCZENIA • 音乐和通话 • 音楽 & 通話



**1 CLICK: Volume Down
LONG PRESS: Previous Track**

1 CLIC: Baisse du volume
LONGUE PRESSION: Piste précédente
1 KLICK: Lautstärke reduzieren
LANG DRÜCKEN: Letzter Titel
1 CLIC: Volume -
PRESSIONE LUNGA: Brano precedente

**1 CLICK: Volume Up
LONG PRESS: Next Track**

1 CLIC: Volume up
LONGUE PRESSION: Piste suivante
1 CLIC: Augmenter le volume
LANG DRÜCKEN: Nächster Titel
1 KLICK: Lautstärke erhöhen
PRESSIONE LUNGA: Brano successivo

**1 CLIC: Answer/End Calls
1 CLICK: Pause/Play**

1 CLIC: Rpondre/Terminer appels
1 CLIC: Pause/Lecture
1 CLIC: Anrufe annehmen/beeenden
1 KLICK: Pausa/Play
2 CLICKS: Sprachaktivierung*

**1 CLIC: Respondi/termina chiamate
1 CLIC: Pausa/Riproduzione**

2 CLIC: Attivazione vocale*
1 CLIC: Responder/Finalizar llamadas
1 CLIC: Pausar/Reproducir
2 CLIC: Activación de voz*

**1 CLIQUE: Atender/desligar chamadas
1 CLIQUE: Pausa/Reprodução**

2 CLIQUE: Ativação por voz*
1 KLIKNIĘCIE: odbieranie/przerywanie połączeń
1 KLIKNIĘCIE: zwiększanie głośności
PRZYTRZYMANIE: następnny utwór
单击 1 次: 调低音量
长按: 上一曲目
1クリック: ボリューム・ダウン
長押し: 前のトラック

**1 CLICK: Answer/End Calls
1 CLICK: Pause/Play**

1 CLICK: Answer/End Calls
1 CLICK: Pause/Play
1 CLICK: Answer/End Calls
1 CLICK: Pause/Play
1 CLICK: Answer/End Calls
1 CLICK: Pause/Play

*Compatible with iOS only: Commands are not operational when listening to music.
*Compatible avec iOS seulement: les commandes ne fonctionnent pas en écoutant de la musique.
*nur kompatibel mit iOS; bei Musikwiedergabe ist die Steuerung nicht bedienbar.
*Compatibile solo con iOS; i comandi non sono operativi durante l'ascolto di musica.
*Solamente compatible con iOS, los mandos no funcionan mientras se reproduce música.
*Apenas compatível com iOS; Os comandos não estão operacionais enquanto ouvir música.
*Zgodność tylko z systemem iOS; Komendy nie działają podczas słuchania muzyki.
*仅兼容 iOS; 收听音乐时, 命令无效
*iOSのみに対応。音楽を聴く時にコマンドは操作不可

FIT ENHANCERS TO EARPHONE
PLACER LES EMBOUTS SUR LES ÉCOUTEURS • VERSTÄRKER AN KOPFHÖRER ANPASSEN • ADATTARE GLI AMPLIFICATORI AGLI AURICOLARI • COLOQUE LOS POTENCIADORES EN EL AURICULAR • FIT ENHANCERS TO EARPHONE • NAKŁADKI DOPASOWUJĄCE DO SŁUCHAWEK 耳机在舒适方面的提升・イヤホンのフィット・エンハンサー

1 Wrap left enhancer around left earphone. Repeat for right side.

Placez l'embout gauche sur l'écouteur gauche. Répétez l'opération du côté droit. Wickeln Sie den linken Verstärker um den linken Kopfhörer. Wiederholen für die rechte Seite.

Avvolgere l'amplificatore sinistro intorno all'auricolare sinistro. Ripetere per il lato destro. Envuelva el potenciador izquierdo en el auricular izquierdo. Repita con el derecho. Envolver o potenciador esquerdo em torno do auricular esquerdo. Repetir para o lado direito.

Założ lewą nakładkę na lewą słuchawkę. Powtórz czynność dla prawej słuchawki. 左側増強器包裹左側耳机, 右侧耳机也是。

左のイヤホンの周りに左のエンハンサーを巻き付けてください。右側も同様にてしてください。

2 Start with the left bud and rotate sound tunnel between 3-4 o'clock position. Adjust for comfort.

Placez d'abord l'écouteur gauche et tournez le tunnel acoustique entre la position 3 et 4 heures. Ajustez à votre convenance. Beginnen Sie mit dem linken Kopfhörer und den Klangkanal drehen zwischen der 3-4-Uhr-Position. Für bequemen Sitz anpassen.

Iniziare con l'auricolare sinistro e ruotare il tunnel sonoro in posizione tra le ore 3 e 4. Regular e in base alle esigenze. Comience con el auricular izquierdo y gire el túnel de sonido en la posición horaria entre las 3 y las 4. Ajuste para mayor comodidad.

Comece com o auricular esquerdo e rode o túnel de som entre a posição 3-4 horas. Ajuste para conforto. Obróć tunel dźwiękowy lewej słuchawki, ustawiając ją w położeniu 3-4 godziny. Dostosuj, aby uzyskać pełny komfort.

从左耳塞开始, 将声音隧道旋转至 3-4 点钟位置。调整至最舒适位置。

左のイヤホンから始めて、サウンドトンネルを3〜4時の間の位置に回転させてください。つけ心地の良いように調節してください。

3 Repeat with the right bud and rotate sound tunnel between 8-9 o'clock position. Adjust for comfort.

Répétez l'opération avec l'écouteur droit et tournez le tunnel entre la position 8 et 9 heures. Ajustez l'écouteur à votre convenance. Wiederholen Sie mit dem rechten Kopfhörer und Klangkanal drehen zwischen der 8-9-Uhr-Position. Für bequemen Sitz anpassen.

Ripetere con l'auricolare destro e ruotare il tunnel sonoro in posizione tra le ore 8 e 9. Regular e in base alle esigenze. Repita la acción con el botón de la derecha y gire el túnel de sonido en la posición horaria entre las 8 y las 9. Ajuste para mayor comodidad.

Repitir com o auricular direito e rodar o túnel do som entre a posição 8-9 horas. Ajustar para conforto. Obróć tunel dźwiękowy prawej słuchawki, ustawiając ją w położeniu 8-9 godziny. Dostosuj, aby uzyskać pełny komfort.

转到右耳塞, 将声音隧道旋转至 8-9 点钟位置。调整至最舒适位置。

右のイヤホンも同様にして、サウンドトンネルを8〜9時の間の位置に回転させてください。つけ心地の良いように調節してください。

TO CLEAN ENHANCERS: Remove & wash with warm soapy water

POUR NETTOYER LES ÉCOUTEURS: les retirer et les laver à l'eau chaude savonneuse. REINIGUNG DER VERSTÄRKER: Entfernen und mit warmem Seifenwasser abwaschen. PER PULIRE GLI AMPLIFICATORI: Togliere e lavare con acqua calda isaponata. PARA LIMPIAR OS POTENCIADORES: Retire e lavar com água morna ensaboad. PARA LIMPAR OS POTENCIADORES: Remover e lavar com água morna ensaboad.

清洗促进剂: 删除和洗温肥皂水
エンハンサーをきれいにする: 取り外し & 暖かい石鹸水で洗う

CHARGE
CHARGE • LADEN • CARICAMENTO • CARGA • CARREGAR • ŁADOWANIE • 充电 • 充電

1 Locate the charging port on the bottom of the neck band.

Localisez le port de recharge situé au-dessous de la bande de cou. Finden Sie den Ladeanschluss im unteren Bereich des Halsbands

Individuare il connettore per la ricarica sul fondo della fascia da collo. Localizar el puerto de carga en la parte inferior de la banda cuello.

Localize a porta de carregamento na parte inferior do suporte para pescoço. Zlokalizuj gniazdo ładowania na spodniej części pałąka.

在围颈带底部找到充电端口。ネックバンドの下部に充電用ポートを取り付けてください。

2 Lift cover for USB charging port.

Soulevez le couvercle du port de chargement USB. Die Abdeckung des USB-Ladeanschlusses abheben.

Sollevare il coperchio per la porta di caricamento USB. Levante a tampa da porta de carregamento USB.

Odczył pokrywę gniazda ładowania USB. 取出护盖可以看到 USB 充电端口。USB 充電用ポートのカバーを持ち上げてください。

3 Plug in device with the provided charging cable.

Branchez le dispositif avec le câble de chargement fourni. Das Gerät mit dem mitgelieferten Ladekabel einstecken. Collegare il dispositivo col cavo di caricamento in dotazione. Conecte el dispositivo con el cable de carga suministrado. Ligue o dispositivo com o cabo de carregamento fornecido. Podłącz urządzenie, używając załączonego do zestawu kabla ładującego. 使用随附的充电电缆为设备充电。付属の充電用ケーブルで機器をつないでください。

PULSING GREEN: Indicates charging

VERT CLIGNOTANT: Indique l'état de charge
BLINKT GRÜN: Gerät wird geladen
VERDE LAMPEGGIANTE: Indica la fase di caricamento
VERDE: Indica carga
VERDE PISCANDO: Indica que está em carregamento
MIGAJAÇE ZIELONE ŚWIATŁO: wskazuje ładowanie
以绿色闪烁: 表示正在充电
綠色に点滅: 充電中を示す

SOLID GREEN: Indicates fully charged

TÉMOIN VERT PERMANENT: Indique que la pile est entièrement chargée
GRÜNES AUFLUCHTEN: Gerät ist voll geladen
VERDE FISSO: Indica batteria completamente carica
VERDE: Indica carga completa
VERDE FIRME: Indica carga total
CIAŁE ZIELONE ŚWIATŁO: wskazuje na pełne naładowanie
绿色长亮: 表示已完全充电
緑で点灯: フル充電されたことを示す

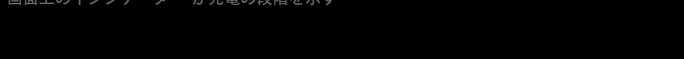
CHARGE STATUS
ÉTAT DE CHARGE • LADESTATUS • STATO BATTERIA • ESTADO DE CARGA • ALTERAR ESTADO • STATUS NAŁADOWANIA • 充电状态
充電の状態

On-Screen Indicator* shows level of charge

L'indicateur* à l'écran montre le niveau de charge
Bildschirmanzeige* zeigt den Ladezustand
l'indicatore su schermo* mostra il livello di caricamento
Indicador en pantalla* muestra el nivel de carga
O indicador no ecrã* mostra o nível de carga
wskaźnik na ekranie* wskazuje poziom naładowania

屏幕指示符 * 显示已充电电量
画面上のインジケーター*が充電の段階を示す

*STATUS: STATUT • STATUS • STATO • ESTADO • ESTADO • STATUS • 状态 • 狀態



FULL (COMPLET) VOLL (COMPLETA) TOTAL (PELANE 充滿) フル充電
HALF (DEMI) HALB (META) MEDIA (META DE DO POLOWY) 一半 半分充電
CRITICAL (CRITICO) KRITISCH (SCARSA) CRITICO (DECISIVAS) KRZYTYCZNIE NISKIE 需要 充電量少

AUDIBLE ALERTS

ALERTE SONORES • TONWARNUNGEN • AVVISI UDIBILI • ALERTAS AUDIBLES • ALERTAS SONOROS • ALARMY DŹWIĘKOWE
声音提示 • 警告音

Status provided once when battery is low.

Statut indiqué lorsque la batterie est faible. Status bei leerer Batterie. Stato fornito una volta quando la batteria è esaurita. El estado se proporciona una vez cuando el nivel de la batería es bajo. Estado fornecido una vez quando a bateria está fraca. Status wyświetlany, gdy bateria jest prawie rozładowana.

电量低时, 会立即发出提示。バッテリー残量が少なくなった時の状態

電池电量低時, 会立即发出提示。バッテリー残量が少なくなった時の状態

For more instructional details for yurbuds Endure Wireless, please visit yurbuds.com
Pour obtenir plus d'instructions détaillées sur les écouteurs yurbuds Endure Wireless, veuillez visiter le site yurbuds.com

Für weitere Anweisungsdetails über yurbuds Endure Wireless besuchen Sie bitte yurbuds.com
Per altre informazioni sulle istruzioni di yurbuds Endure Wireless, visitate yurbuds.com
Para acceder a más detalles instructivos de yurbuds Endure Wireless, visite yurbuds.com
Para obter mais instruções respeitantes ao Endure Wireless da yurbuds, visite yurbuds.com

Więcej informacji na temat yurbuds Endure Wireless można uzyskać na stronie yurbuds.com
有关 yurbuds Endure wireless 的更多指引细节, 请访问 yurbuds.com
さらに yurbuds Endure wireless (リープ・ワイヤレス) の指示の詳細を知るには、yurbuds.com にアクセスしてください。